

(4) by replacing “the cabin” in paragraphs 3 and 4 by “the buildings or structures”;

(5) by replacing “the cabin” in paragraph 6 by “the buildings or structures”;

(6) by replacing “the cabin” in paragraph 7 by “the buildings or structures”;

(7) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.1) the toilet must not have direct access to the cabin.”.

**5.** Section 22 is amended:

(1) by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in subparagraph 3 of the first paragraph by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”;

(2) by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in subparagraph 1 of the second paragraph by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”.

**6.** Section 23 is amended by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in paragraph 3 by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102334

## Draft Regulation

Environment Quality Act  
(chapter Q-2)

### Compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 30 days following this publication.

The proposed regulatory amendments are based on two recent studies, one on the composition of municipal recyclable materials sent to sorting centres and the other on the costs of selective collection per material and per class of materials in Québec.

The draft Regulation provides for a new apportionment, in equal shares between the enterprises and municipalities, of the costs associated with the recovery of materials that, without being designated in the Regulation, are treated by the municipalities during the collection, transportation, sorting and conditioning of the materials to which the compensation regime applies. The new apportionment would apply as soon as 2015.

The draft Regulation also provides that, as of 2015, the annual compensation owed to the municipalities is divided among the classes of materials to which the regime applies as follows: 71.9% for containers and packaging, 19.4% for printed matter and 8.7% for newspapers.

To take into account the amendments described above, the draft Regulation proposes, for 2015 and 2016, staggered payments of the amounts owed to the Société québécoise de récupération et de recyclage by the bodies representing the enterprises to which the compensation regime applies.

Under section 13 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made within a shorter period than the period provided for in section 124 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) because of the urgency due to the following circumstances:

—the need to follow up on the study on the composition of municipal recyclable materials sent to sorting centres and the study on the costs of selective collection per material and per class of materials in Québec;

—the importance that the compensation regime takes into account, as of 2015, the results of those studies.

The analysis of the impact of the draft Regulation shows that, for 2015, the proposed amendments would result, in relation to 2014, in

—an increase of \$5.23M of the amounts paid for the compensation owed by the enterprises for the “containers and packaging” class;

—a reduction of \$1.33M of the amounts paid for the compensation owed by the enterprises for the “printed matter” class;

—an increase of \$3.90M of the total amount of compensations paid to the municipalities; and

—an increase of \$0.08M of the amounts paid to the Société québécoise de récupération et de recyclage by the bodies representing the enterprises to which the compensation regime applies.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Nicolas Juneau, Director, Direction des matières résiduelles, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques; email: nicolas.juneau@mddelcc.gouv.qc.ca; mail: Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 9<sup>e</sup> étage, boîte 71, Québec (Québec) G1R 5V7.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 30-day period to Nicolas Juneau at the above addresses.

DAVID HEURTEL,  
*Minister of Sustainable Development,  
the Environment and the Fight  
Against Climate Change*

---

## Regulation to amend the Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials

Environment Quality Act  
(chapter Q-2, ss. 53.31.3, 53.31.5, 53.31.6 and 53.31.12)

**1.** The Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials (chapter Q-2, r. 10) is amended in section 7 by adding the following at the end of the second paragraph:

“For the year 2015 and for subsequent years, the amount to be subtracted is equivalent to 6.6% of the result obtained. For the year 2015, that amount is subtracted by the Société québécoise de récupération et de recyclage from the net cost declared by the municipalities pursuant to section 8.6.”

**2.** The following is inserted after section 8.4:

**“8.4.1.** For the compensation owed for the year 2015, the “cost” variable referred to in section 8.2 represents the net cost declared by a municipality less an amount equivalent to 6.6% of that cost.

The “kg” and “tonnes” variables referred to in sections 8.2 and 8.4 represent the quantity of materials declared by a municipality less a quantity equivalent to 6.6% of that quantity.”

**3.** Section 8.6 is amended by adding the following at the end of the second paragraph:

“For the compensation owed for the year 2016 and for subsequent years, the quantity of materials to be subtracted is equivalent to 6.6% of the total quantity of materials recovered.”

**4.** Section 8.9.1 is amended

(1) by replacing “for the year 2013 and for subsequent years” in the part preceding paragraph 1 by “for each of the years 2013 and 2014”;

(2) by adding the following after paragraph 3:

“For the year 2015 and for subsequent years, the shares applicable are the following:

(1) 71.9% for containers and packaging;

(2) 19.4% for printed matter;

(3) 8.7% for newspapers.”

**5.** Section 8.10 is amended by adding the following after subparagraph 4 of the third paragraph:

“(5) for the year 2016: at least 50% of the amount due not later than 31 December 2016, and the balance, not later than 31 March 2017.

For the year 2015, the applicable conditions of payment for the amount owed are those provided for in the second paragraph.”

**6.** Section 8.15 is amended by adding the following after subparagraph 4 of the second paragraph:

“(5) for the year 2015: not later than the expiry of the seventh month following the publication of the schedule in the *Gazette officielle du Québec*, in accordance with the fourth paragraph of section 53.31.15 of the Environment Quality Act (chapter Q-2);

(6) for the year 2016: not later than 31 March 2017.”

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102337